

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-1325

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 08.075.572
Solicitud de Patente a nombre de
OMYA DEVELOPMENT AG.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-075572- -00003-0000

Fecha: 2008-11-05 15:41:46 Dep. 2020 NUECREACIONI
Ira. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **OMYA DEVELOPMENT AG.**, domiciliada en Oftringen, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 10878 notificado por fijación en lista el día 29 de agosto de 2008, me permito presentar el documento (s) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, junto con la traducción de la partes pertinentes del inglés al español.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º., inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá

CESION

ASSIGNMENT

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

1. BURI Matthias
2. GANE Patrick A. C.
3. HUNZIKER Philipp
4. BURKHALTER René
5. KARTH Beat

en su carácter de representante legal de

legal representative of

con domicilio en:

domiciled at:

1. Mäteliweg 20, CH-4852 Rothrist
2. Studenweg 8, CH-4852 Rothrist
3. Tschärnerstrasse 14, CH- 3007 Bern.
4. Cuno Amiet Strasse 56, CH-3360 Herzogenbuchsee
5. Erlengweg 16, CH-3363 Oberoetz

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre las siguientes patentes o solicitudes de patentes en Colombia:

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following patent applications/patents in Colombia: 0805572

a:

to

con domicilio en

OMYA Development AG

(En adelante llamada LA CESIONARIA) quien acepta la cesión que aquí se le hace y autoriza a DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, con domicilio en Santa Fé de Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden, en nombre del (de los) otorgante (s) tramiten hasta su terminación la inscripción de la presente cesión.

with domicile in

Baslerstrasse 42, CH-4665 Oftringen, Switzerland

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

(Hereinafter THE ASSIGNEE) who accepts the assignment hereby done and authorizes to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824 and CLAUDIA CARO RAMIREZ tp. 36448, residing in Santafé de Bogotá, Colombia, in the order of their appointment in behalf of grantors to process until its completion the registration of this assignment.

Dado y firmado en

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

A los _____ Días de _____

De _____

El Cedente /The Assignor

Granted and signed at CH-4665 Oftringen

Matthias BURI

on this 12th day of **August** of **2008**
El Cesionario/The Assignee

Patrick A.C. GANE

Philipp HUNZIKER

René BURKHALTER

Beat KARTH

Omya Development AG

Emilie Frugier

Davio Biondini

(Authorised Signatories)

FIRST LEGALIZATION OFFICIAL

The undersigned Dr. iur. Hans Widmer, Notary Public at Oftringen (Switzerland),

attests

the authenticity of the signatures of:

- Dr. Burkhalter, René, born September 18, 1972, a Swiss citizen living at CH-3360 Herzogenbuchsee (Switzerland), Cuno Amiet-Strasse 56 - identified by Swiss Passport Nr. F2700308, issued on July 4, 2006.
- Mr. Karth, Beat, born August 7, 1951, a Swiss citizen living at CH-3363 Oberönz, Erlenweg 16 - identified by Swiss Identity Card Nr. C2350835, issued on July 22, 2006.

Dr. René Burkhalter and Mr. Beat Karth recognized the two signatures on this document as their own.

CH - 4665 Oftringen (Switzerland), this 22nd day of August 2008



The Notary Public:
(Dr. Hans Widmer)

SECOND LEGALIZATION OFFICIAL

The undersigned Dr. iur. Hans Widmer, Notary Public at Oftringen (Switzerland),

attests

the authenticity of the signatures of

- Mr. Buri, Matthias, born January 4, 1950, a Swiss citizen living at CH-4852 Rothrist (Switzerland), Mätteliweg 20 - identified by Swiss Passport Nr. F0226506, issued on June 7, 2003.
- Dr. Hunziker, Philipp, born November 7, 1972, a Swiss citizen living at CH-3007 Bern (Switzerland), Tschärnerstrasse 14 - identified by Swiss Identity Card Nr. 004237301, issued on August 2, 2000.

Mr. Matthias Buri and Dr. Philipp Hunziker recognized the two signatures on this document as their own.

CH - 4665 Oftringen (Switzerland), this 29th day of August 2008



The Notary Public:
(Dr. Hans Widmer)

THIRD LEGALIZATION OFFICIAL

The undersigned Dr. iur. Hans Widmer, Notary Public at Oftringen (Switzerland),

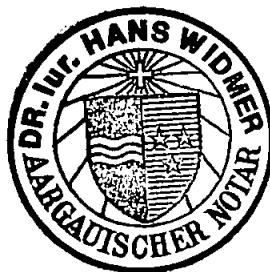
attests

the authenticity of the signature of:

- Dr. Gane, Patrick Arthur Charles, born December 28, 1953, a British citizen living at CH-4852 Rothrist (Switzerland), Studenweg 8 - identified by British Passport Nr. 704430910, issued on October 28, 2002.

Dr. Patrick A.C. Gane recognized the signature on this document as his own.

CH - 4665 Oftringen (Switzerland), this 1st day of September 2008



The Notary Public:
(Dr. Hans Widmer)

FOURTH LEGALIZATION OFFICIAL

The undersigned Dr. iur. Hans Widmer, Notary Public at Oftringen (Switzerland),

attests

1. Omya Development AG (Omya Development SA) (Omya Development Ltd), with headquarters at CH - 4665 Oftringen, a corporation organised and existing according to the laws of Switzerland, is listed in the Register of Companies of the Canton of Aargau under the Registry-Nr. CH-400.3.024.944-2.
2. Omya Development AG, with headquarters at CH - 4665 Oftringen, is represented by Mr. Axel Wappler, Chairman, a Swiss citizen living at CH - 6343 Buonas, and Dr. Roland Waibel, Member, a Swiss citizen living at CH - 4106 Therwil, both authorised to sign with joint signature.
3. Omya Development AG, with headquarters at CH - 4665 Oftringen, is being represented - according to Power of Attorney dated September 16, 2008 - by Ms. Frugier, Emilie Cécile, born August 26, 1976, a French and Canadian citizen living at CH-5400 Baden, Kehlstrasse 45 - identified by Canadian Passport Nr. JF433162, issued on September 12, 2003 -, and Mr. Biondini, Flavio, born June 30, 1971, an Italian citizen living at CH-6207 Nottwil (Switzerland), Kleinfeld 5 - identified by Italian Passport Nr. C 973312, issued on September 17, 2004.
4. Ms. Emilie Cécile Frugier and Mr. Flavio Biondini recognized the two signatures on this document as their own.

CH - 4665 Oftringen (Switzerland), this 23rd day of September 2008



The Notary Public:
(Dr. Hans Widmer)

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1981)

1. País: Confederación Suiza / Cantón Argovia
País: Confederação Suíça / Cantão de Argovia

El presente documento público
Este documento público

2. ha sido firmado por Dr. iur. Hans Widmer
foi assinado por

3. quien actúa en calidad de AARGAUISCHER NOTAR
na sua qualidade de

4. y está revestido del sello/timbro de
está munido do carimbo/selo do
Dr. iur. Hans Widmer AARGAUISCHER NOTAR

Certificado

5. en 5001 Aarau
em

6. el día 08. Okt. 2008
no día

7. por la OFICINA DE PASAPORTES E PATENTES DEL CANTON ARGOVIA
pe la DEPARTAMENTO DE PASSAPORTES E PATENTES DO CANTAO ARGOVIA

8. bajo el número
sob o No. 3645

9. timbre/sello
carimbo/selo



10. Firma/Assinatura:
OFICINA DE PASAPORTES E DE
PATENTES DEL CANTON ARGOVIA
DEPARTAMENTO DE PASSAPORTES
E PATENTES DO CANTAO ARGOVIA
Jefe / chefe:

In Vertretung:
Tanja Karcher

tasa/taxa

40.-



Karcher

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la **APOSTILLA** No. **3645** de 8 de octubre de 2008 expedida en Suiza correspondiente a un documento de cesión otorgado a favor de la sociedad **OMYA DEVELOPMENT AG**, domiciliada en Oftringen, Suiza con texto en inglés y su correspondiente en español (razón por la cual no se hace su traducción).

Primera Legalización Oficial

El suscrito, Dr. Iur Hans Widmer, Notario Público en Oftringen, Suiza,

Certifica

La autenticidad de las firmas de:

- Dr. Burkhalter, René, nacido el 18 de septiembre de 1972, un ciudadano suizo, viviendo en CH-3360 Herzogenbuchsee (Suiza), Cuno Amiet-Strasse 56-identificado con pasaporte suizo No. F2700308, expedido el 4 de julio de 2006.
- Sr. Karth, Beat, nacido el 7 de agosto de 1951, un ciudadano suizo, viviendo en CH-3363 Oberönz, Erlenweg 16-identificado con tarjeta de identidad suiza No.C2350835, expedida el 22 de julio de 2006.

Dr. René Burkhalter y el Sr. Beat Karth reconocieron las dos firmas en este documento como las suyas.

CH-4665 Oftringen (Suiza), este día 22 de agosto de 2008.

El Notario Público

Firmado: Dr. Hans Widmer, Sello notarial


JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1973

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

126807
Demiana Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2008 OCT 30 A 10:43

MAE
JEFE DE LEGALIZACIONES
• BOGOTÁ D.C.

80

Segunda Legalización Oficial

El suscrito, Dr. Iur Hans Widmer, Notario Público en
Oftringen, Suiza,

Certifica

La autenticidad de las firmas de:

- Sr. Buri, Matthias, nacido el 4 de enero de 1950, un ciudadano suizo, viviendo en CH-4852 Rothrist (Suiza), Mätteliweg 20-identificado con pasaporte suizo No. F0226506, expedido el 7 de junio de 2003.

- Dr. Hunziker, Philipp, nacido el 7 de noviembre de 1972, un ciudadano suizo, viviendo en CH-3007 Berna (Suiza), Tschannerstrasse 14-identificado con tarjeta de identidad suiza No.004237301, expedida el 2 de agosto de 2000.

El Sr. Matthias Buri y el Dr. Philipp Hunsiker reconocieron las dos firmas en este documento como las suyas.

CH-4665 Oftringen (Suiza), este día 29 de agosto de 2008.

El Notario Público

Firmado: Dr. Hans Widmer, Sello notarial

Tercera Legalización Oficial

El suscrito, Dr. Iur Hans Widmer, Notario Público en
Oftringen, Suiza,

Certifica

La autenticidad de la firma de:

7

4106 Therwil, ambos autorizados para firmar con firma conjunta.

3. Omya Development AG, con sede principal en CH-4665 Oftringen, está siendo representada, de acuerdo con poder fechado el 16 de septiembre de 2008, por la Señorita Frugier, Emilie Cécile, nacida el 26 de agosto de 1976, una ciudadana francesa y canadiense, viviendo en CH-5400 Baden, Kehlstrasse 45-identificada con pasaporte canadiense No. JF433162, expedido el 12 de septiembre de 2003 y el Señor Biondini, Flavio, nacido el 30 de junio de 1971, ciudadano italiano, viviendo en CH-6207 Nottwil (Suiza), Kleinfeld 5-identificado con pasaporte italiano No. C973312, expedido el 17 de septiembre de 2004.

4. La señorita Emilie Cécile Frugier y el Sr. Flavio Biondini reconocieron las dos firmas en este documento como las suyas.

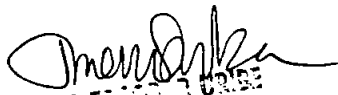
CH-4665 Oftringen (Suiza), este día 23 de septiembre de 2008.

El Notario Público

Firmado: Dr. Hans Widmer, Sello notarial

APOSTILLA

En idioma español, razón por la cual no se hace su traducción.


JIMENA F. TORRES
Traductor Int. Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

- Dr. Gane, Patrick Arthur Charles, nacido el 28 de diciembre de 1953, un ciudadano británico, viviendo en CH-4852 Rothrist (Suiza), Studenweg 8-identificado con pasaporte británico No. 704430910, expedido el 28 de octubre de 2002.

El Dr. Patrick A.C. Gane reconoció la firma en este documento como la suya.

CH-4665 Oftringen (Suiza), este día 1 de septiembre de agosto de 2008.

El Notario Público

Firmado: Dr. Hans Widmer, Sello notarial

Cuarta Legalización Oficial

El suscrito, Dr. Iur Hans Widmer, Notario Público en Oftringen, Suiza,

Certifica

1. Omya Development AG (Omya Development SA) (Omya Development Ltd.), con sede principal en CH-4665 Oftringen, una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de Suiza, está listada en el Registro de Sociedades del Cantón de Aargau, bajo el número de registro CH-400.3.024.944-2.

2. Omya Development AG, con sede principal en CH-4665 Oftringen, está representada por el Sr. Axel Wappler, Director, un ciudadano suizo, viviendo en CH-6343 Buonas y el Sr. Roland Waibel, un ciudadano suizo, viviendo en CH-



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

RODRIGUEZ D^a ALEMAN DILIA MARIA

Apoderado(a) y/o Representante de

OMYA DEVELOPMENT AG

REFERENCIA	Radicación No.	8 75572
	Solicitud internacional	PCT/IB2007/000076
	Fecha inicio fase nacional	19/08/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9537
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

07 DIC. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpall